

Customer Information

معلومات العميل

Corporate Name

اسم المنشأة

Corporate English Name

اسم المنشأة باللغة الإنجليزية

Corporate Arabic Name

اسم المنشأة باللغة العربية

Corporate Information

معلومات المنشأة

	طبيعة العمل Business Nature		تعريف نشاط العمل Business Activity
	خارج المملكة Abroad	داخل المملكة In KSA	عدد فروع المنشأة No. of Branches
	الصناعة Industry	تاريخ البدء في النشاط Business Start Date	عدد العاملين في المنشأة No. of Employees
		نوع المنتج / البضاعة Product/Goods Type	التخصص Sub-industry

Customer Information

معلومات العميل

	الكيان القانوني الأساسي Main Legal Entity		الجنسية Nationality
	نوع الهوية الأساسية Main ID Type		الكيان القانوني الفرعي Sub Legal Entity
	مكان الإصدار Place of Issue		رقم الهوية الأساسية Main ID No.
	نوع الهوية الإضافية Additional ID Type		تاريخ الانتهاء Date of Expiry
	مكان الإصدار Place of Issue		رقم الهوية الإضافية Additional ID No.
	رأس المال Authorized Capital		تاريخ الانتهاء Date of Expiry
	الإيداع الابتدائي Initial Deposit		رأس المال المدفوع Paid up Capital
	تاريخ الموافقة SAMA Approval Date		رقم موافقة البنك المركزي السعودي SAMA Approval No.
	الإدارة التابع لها العميل Segment No.		تصنيف البنك المركزي السعودي SAMA Classification

Corporate Financial Information

المعلومات المالية للمنشأة

	حجم المبيعات السنوية Annual Sales Volume		معلومات الإيرادات الشهرية Monthly Revenue Information
--	---	--	--

Receiving Revenue Method

طريقة استلام الإيرادات

حوالة محلية Local Transfers	نقاط البيع P.O.S	شيكات Cheques	نقدا Cash
	أخرى (حدد) Other (please specify)	حوالة داخلية Internal Transfers	حوالات دولية International Transfers

Information of Additional Revenue

معلومات الإيرادات الإضافية

منشأة تابعة للشركة Subsidiary Corporate	دخل استثماري Investment Revenue	لا يوجد None
		أخرى (حدد) Other (please specify)

Additional Revenue Information

معلومات الإيرادات الإضافية

Do you want to add more information about the Corporate Financial Information?

هل تود إضافة أي معلومات أخرى عن وضع المنشأة المالي؟

Customer Information

معلومات العميل

Board Members Information (if applicable)

بيانات أعضاء مجلس الإدارة (إن وجد)

الجنسية Nationality	رقم الهوية ID No.	الصفة/ المهنة Occupation	الاسم Name

Entity Manager Information

بيانات مدير المنشأة

	الاسم Name
	الصفة/ المهنة Occupation
	رقم الهوية ID No.

Corporate Details

تفاصيل المنشأة

Corporate Main Address

العنوان الرئيسي للمنشأة

العنوان الوطني National Address	وصفي Descriptive	صندوق البريد P.O.Box	الرقم الأساسي Basic No.
	الحي District	الشارع Street	مبنى/ وحدة رقم Building / Unit No.
	الرمز البريدي Postal Code	المدينة City	الرقم الإضافي Additional No.
	البريد الإلكتروني E-mail Address	صندوق البريد P.O.Box	ب. الداخلي/ مركز التكلفة / وصف العنوان Internal Mail\ Cost Center
	رقم الفاكس Fax	تحويلة EXT	رقم الهاتف Phone
	الجوال Mobile		

Accounts With Other Banks

المعلومات المالية للمنشأة مع البنوك الأخرى

رقم الحساب Account No.	نوع الحساب Account Type	اسم البنك Bank Name

Owners or Partners Information (except publicly listed companies)

بيانات الملاك او الشركاء (ما عدا الشركات العامة)

النسبة Percentage	المهنة Occupation	مكان الإصدار Issue Place	تاريخ الانتهاء Expiry Date	رقم الهوية ID No.	نوع الهوية ID Type	الجنسية Nationality	الاسم Name

Account Information

معلومات الحساب

Corporate Name

اسم المنشأة

Corporate English Name				اسم المنشأة باللغة الإنجليزية
Corporate Arabic Name				اسم المنشأة باللغة العربية
	رقم الحساب Account No.	رقم العميل بالبنك ECN No.		رقم العميل المركزي CIF No.

Account Usages

استخدامات الحساب

<input type="checkbox"/>	أخرى Others	<input type="checkbox"/>	تمويل Financing	<input type="checkbox"/>	صرف رواتب Payroll	<input type="checkbox"/>	أعمال تجارية Trade Business	<input type="checkbox"/>	سبب فتح الحساب Reason for Opening an Account
--------------------------	----------------	--------------------------	--------------------	--------------------------	----------------------	--------------------------	--------------------------------	--------------------------	---

Channels Used (how will you carry out your bank transactions?)

القنوات المستخدمة (كيف ستقوم بالعمليات المصرفية؟)

<input type="checkbox"/>	الهاتف المصرفي (للمؤسسات الفردية فقط) Phone Banking (for sole proprietorship only)	<input type="checkbox"/>	بطاقة الصراف الآلي (للمؤسسات الفردية فقط) ATM (for sole proprietorship only)	<input type="checkbox"/>	الفرع Branch
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	مركز أعمال الشركات Corporate Service Center
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	البريد الإلكتروني (في حال استخدام إي كورب) Email (in case of selecting eCorp)

Payment Methods to Suppliers

طرق الدفع للموردين

<input type="checkbox"/>	حوالات داخلية Internal Transfers	<input type="checkbox"/>	بطاقات ائتمان Credit Cards	<input type="checkbox"/>	شيكات Cheques	<input type="checkbox"/>	نقدا Cash
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	أخرى (حدد) Other (please specify)	<input type="checkbox"/>	حوالات دولية International Transfers	<input type="checkbox"/>	حوالات محلية Local Transfers

Product to be Used

المنتجات المستخدمة:

<input type="checkbox"/>	حوالات محلية Local Transfers	<input type="checkbox"/>	شيكات مصرفية Bank Cheques	<input type="checkbox"/>	شيكات مبيعة Sold Cheques	<input type="checkbox"/>	شيكات شخصية Personal Cheques
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	أخرى (حدد) Other (please specify)	<input type="checkbox"/>	حوالات داخلية Internal Transfers	<input type="checkbox"/>	حوالات دولية International Transfers

Services to be Used

الخدمات المستخدمة

<input type="checkbox"/>	التحصيل Collections	<input type="checkbox"/>	منتجات الخزينة Treasury Products	<input type="checkbox"/>	الاقتراض Loans	<input type="checkbox"/>	التسهيلات المباشرة Direct Facilities
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	الاعتمادات Letters of Credit	<input type="checkbox"/>	الضمانات Letters of Guarantee	<input type="checkbox"/>	التسهيلات غير المباشرة Indirect Facilities

Account Currency

عملة الحساب

Account Currency عملة الحساب:

Account Relationship

أسماء المتعاملين مع الحساب

			أسماء أبرز المودعين Name of Main Depositors
			أسماء أبرز المستفيدين (محلياً) Name of Main Beneficiaries (Local)
			أسماء أبرز المستفيدين (دولياً) Name of Main Beneficiaries (International)

Suppliers & Customers Information

بيان بالموردين و العملاء و عناوينهم

Account Information

Financial Transactions Overview

Financial Transactions Overview		معلومات الحساب	
نبيذة عن العمليات المالية للحساب			
إجمالي السحوبات النقدية المتوقعة خلال شهر Total Expected Monthly Cash Withdrawal		إجمالي الإيداعات النقدية المتوقعة خلال شهر Total Expected Monthly Cash Deposit	
إجمالي الشيكات المسحوبة المتوقعة خلال شهر Total Expected Monthly Cheque Withdrawals		إجمالي الشيكات المودعة المتوقعة خلال شهر Total Expected Monthly Cheque Deposit	
إجمالي الحوالات الدولية الواردة المتوقعة خلال شهر Total expected monthly incoming international transfers		إجمالي الحوالات المحلية الواردة المتوقعة خلال شهر Total expected monthly incoming local transfers	
إجمالي الحوالات الدولية الصادرة المتوقعة خلال شهر Total expected monthly out going international transfers		إجمالي الحوالات المحلية الصادرة المتوقعة خلال شهر Total expected monthly out going local transfers	
		اذكر أسماء أهم ثلاث دول يتم التحويل منها أو إليها Most significant three countries to transfer to or from	
		أسباب التحويل للخارج Reasons of International transfers	

هل المنشأة / الملاك / المفوضين مدرجين في قائمة الممنوعين من التعامل: نعم لا

Account Statement Information

معلومات كشف الحساب

اللغة المفضلة Preferred Language		تكرار كشف الحساب Account Statement Frequency	
عنوان المراسلة Correspondence Address		التاريخ المفضل Preferred Calendar	

Postal Address

العنوان البريدي		العنوان الوطني	
مناولة الفرع Branch	صندوق البريد P.O.BOX	العنوان الوطني National Address	رقم الأساسي Basic No.
الحي District	الشارع Street		وحدة رقم Unit No.
الرمز البريدي Postal Code	المدينة City		الرقم الإضافي Additional No.
ب. الداخلي / مركز التكلفة / وصف العنوان Internal Mail \ Cost Center	صندوق البريد P.O.Box		البريد الإلكتروني E-mail Address
تحويله Ext.	رقم الفاكس Fax No.	تحويله Ext.	رقم الهاتف Phone No.
			توقيع العميل Customer Signature

Apply for Cheque Books

طلب دفتر شيكات

الفرع المستلم M/S Saudi National Bank, Branch		التاريخ Date	
دفتر شيكات Cheque Book		رجاء قبول طلبنا Please supply us with	
رجاء تسليمه إلى Please deliver to		عدد صفحات No. of Pages	

Please send it by registered mail at below address/ under our responsibility

رجاء إرساله عن طريق بريد مسجل على العنوان التالي تحت مسئوليتنا

Account Name	اسم الحساب
رقم الحساب Account No.	التوقيع Signature

The abovesigned (the Account holder) hereby The Saudi national bank (the Bank) to open an Account on its books and provide related services, subject to the following General Terms and Conditions any additions thereto or modification thereof (the Terms) applicable to such account/s or service/s.

بهذا يطلب الموقع أعلاه، العميل، من البنك الأهلي السعودي (البنك) أن يفتح له حساباً لديه في دفاتر البنك، وأن يقدم له الخدمات المصرفية المتصلة بذلك، وفقاً للشروط والأحكام العامة المبينة أدناه، وأي تعديلات تطرأ عليها (الشروط) فيما يخص تلك الحسابات والخدمات.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS GOVERNING ACCOUNTS AND SERVICES

شروط وأحكام عامة للحسابات والخدمات

1. تعريف:

 - البنك: يعني البنك الأهلي السعودي
 - الحساب: يعني الحساب الجاري موضوع طلب الحساب الموضح في هذا العقد
 - العميل: يعني الشخص الاعتباري صاحب الحساب والذي يرغب في فتح حساب جاري سواء كان على سبيل المثال لا الحصر شركة أو فرع شركة أو مؤسسة فردية أو أي كيان قانوني آخر مرخص ومصرح له بفتح حسابات بنكية لدى البنوك التجارية بالمملكة العربية السعودية طبقاً لتعليمات البنك المركزي السعودي ذات العلاقة
 - المفوض على الحساب: يعني الشخص الطبيعي المخول بالتوقيع نيابة عن العميل والمفوض من قبل العميل بفتح وتشغيل حسابات جارية باسم العميل
 - بطاقة الأهلي: تعني البطاقة البلاستيكية التي تعطى للعميل من قبل البنك لاستخدام أجهزة الصرف الآلي / أجهزة نقاط البيع، بواسطة رقم سري خاص بالعميل يمكنه من الدخول إلى حسابه
 - الهاتف المصرفي: يعني خدمة الهاتف المصرفي الشاملة
 - العقد: عقد فتح (تحديث) حساب منشآت والشروط والأحكام للحسابات والخدمات
2. يتم فتح الحساب لدى البنك باسم المنشأة الوارد في السجل التجاري أو أي هوية نظامية أساسية للعميل حسب الكيان القانوني له.
3. المصاريف والرسوم البنكية: للبنك الحق أن يقيد على الحساب مباشرة ويودن الرجوع إلى العميل أو المفوض على الحساب أية مصاريف أو خدمات مصرفية أو رسوم مستحقة للبنك أو دفعها البنك نيابة عنه لأية جهة أخرى.
4. لا يسمح بكشف الحساب وفي حالة انكشافه لأي سبب فعلى العميل أن يدفع للبنك عند طلب الرصيد الذي انكشف به الحساب وبما لا يتعارض مع أحكام الشريعة الإسلامية.
5. الإيداعات بالحساب: تخضع كافة الشيكات والمستندات المودعة في الحساب للتحويل ولا تعتبر إضافة القيمة للحساب حقا لصالحها ما لم يتم تحصيل قيمتها فعلياً. ويحق للبنك في أي وقت أن يقيد على الحساب قيمة أي شيك أو أي مستند آخر مضاف إلى الحساب ولم يتم تحصيل قيمته فعلياً، ولن يكون البنك مسئولاً عن أي خسارة ناتجة عن فروقات العملة أو خطأ بنك محلي أو مراسل يقوم بالتحويل.
6. السحب من الحساب: يتم السحب من الحساب بموجب شيكات يتم استلامها من البنك أو شيكات يتم طباعتها بمعرفة وموافقة البنك عليها قبل استخدامها، كما يتم السحب من الحساب باستخدام الخدمات الإلكترونية، أو بموجب أي مستند صرف آخر مستوف للشروط القانونية بقوله البنك، ويقع العميل أو المفوض على الحساب بما يفيد استلامه لدفتر الشيكات، ويتعهد بالمحافظة عليه وإخطار البنك عن مقدمه ويكون مسئولاً عن الأضرار الناتجة عن عدم المحافظة عليه.
7. استخدام الختم: يتعهد العميل أو المفوض على الحساب في حالة استخدامه لأي ختم عند السحب بأن يقوم بإخطار البنك عند فقدان الختم أو تغييره بأسرع وسيلة ممكنة وأن يتحمل كافة المسؤوليات التي تترتب على سوء استخدام الختم أو وجوده في يد الغير
8. إيقاف دفع قيمة الشيك:

 - أ) لا يجوز للعميل أو المفوض على الحساب أن يطلب إيقاف صرف قيمة شيك مسجوب على حساب العميل إلا إذا تضمن هذا الطلب سبباً من أسباب الإيقاف التي حددها نظام الأوراق التجارية وتعليمات البنك المركزي السعودي وهي فقدان الشيك أو إفلاس حامله أو فقده لأهليته.
 - ب) في حالة فقدان الشيك، يسري طلب إيقاف صرف الشيك فور تسليمه للبنك على النموذج المعد لأجل ذلك، ولا يسأل البنك قبل تاريخ استلامه لهذا الطلب عن وفاء قيمة الشيك المطلوب إيقاف صرفه.
 - ج) في حالة عدم استلام البنك لطلب وقف صرف الشيك على نموذج ورقة اعتراض في وفاء شيك مفقود والمعد من قبل البنك المركزي السعودي لأي سبب كان، يحق للبنك حجز قيمة الشيك لحين الفصل في النزاع المتعلق برفض أو قضاء.
9. الوكالات والوكلاء المفوضون: إذا أعطى المفوض على الحساب وكالة سواء كانت شرعية أو على أوراق البنك أو بموجب خطاب تفويض إلى أي وكيل لتشغيل حساب العميل والقيام بأعمال وإجراءات أخرى فإن تلك الوكالة تعتبر ملزمة للعميل، وبغض النظر عن أية معلومات مغايرة في أي إعلان عام سوف تبقى الوكالة ملزمة وسارية المفعول إلى أن يبلغ العميل البنك خطياً بالغاؤها وقر البنك باستلام طلب إلغاء تلك الوكالة، وعلى العميل تعويض البنك و ضمان عدم تضرره من أية مطالبات أو التزامات يدفعها أو يتكدها البنك نتيجة لاعتماده تلك الوكالة وتشغيل الحساب من قبل الوكيل المفوض بموجبها.
10. التعليمات الصادرة عن طريق الهاتف/ الفاكس: إذا رغب العميل في إصدار تعليمات عن طريق الهاتف أو التلکس أو الفاكس فيلزم توقيع المفوض على الحساب على الاتفاقية المعدة لهذا الغرض.
11. إرسال دفاتر الشيكات وطاقات الأهلي وطاقات الائتمان بالبريد: الأصل أن يحصل العميل على هذه المستندات مباشرة من فرع البنك أو عن طريق البريد، ولا يتحمل البنك أية مسؤولية تترتب على فقد أي من هذه المستندات في حالة إرسالها عن طريق البريد عن العنوان المين يطلب فتح الحساب أو على أي عنوان آخر يخطر به العميل البنك خطياً بعد فتح الحساب، ويتحمل العميل وحده نتيجة فقد دفتر الشيكات أو بطاقة الائتمان وأية نتائج تترتب على ذلك.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS GOVERNING ACCOUNTS AND SERVICES

شروط وأحكام عامة للحسابات والخدمات

- for canceling such power of attorney. The Customer shall compensate and hold the Bank harmless against any claims or liabilities paid or incurred by the Bank as a result of approving such power of attorney and operating the account by such attorney authorized pursuant thereto.
10. Instructions issued via telephone/telex/fax: If the Customer is willing to issue instructions via telephone, telex or fax, the Account Authorized Signatory must sign the agreement prepared for such purpose.
11. Sending check books, credit or debit card by mail: The main rule is that the Customer receives such documents directly from one of the branches of the Bank or via mail. The Bank shall not bear any responsibility resulting from losing any of such documents when sent by mail to the address mentioned in the account opening application or any other address of which the Bank is notified in writing by the Customer after opening the account. The Customer shall solely bear the responsibility arising from losing the check book, credit or debit card along with any implications resulting therefrom.
12. Foreign Currency Accounts: Withdrawal from the account may be made by virtue of a request for the issuance of a Banking Check or a remittance and after obtaining a request in writing or filling in a remittance issuing form by the Account Authorized Signatory. The amounts deposited in the foreign currency accounts may be withdrawn in Saudi Riyal at the exchange rate approved by the Bank and prevailing upon withdrawal. Withdrawal may be made in the currency of the account after deducting the standard fees imposed on such transactions.
13. The Authorized Signatories: The Bank has the right to rely on the instructions issued by the Customer or the Account Authorized Signatory in respect of the powers vested in the authorized signatories until the Bank receives a written notification for the cancellation of such instructions and until the Bank acknowledges receipt thereof. The Bank shall not be required to conduct investigations in respect of the checks or payment orders issued for any of the authorized signatories.
14. The Customer or the Account Authorized Signatory shall undertake that all the documents provided at the time of opening the account are valid and approved and there is nothing incompatible with them.
15. The Customer or the Account Authorized Signatory undertakes to notify the Bank in writing of any amendments or partners' decisions, made to the Company's Articles of Association or its commercial register approved by the Bank at the time of opening the account, in respect of the changes made to the ownership of the company or the account real beneficiaries or its activities. They also undertake to keep the Company legally responsible for noncompliance therewith or lack of an acknowledgment issued by the Bank as to the receipt of such notification.
16. Delay in submitting the commercial papers: The Bank and its correspondents shall be relieved of all responsibilities with respect to default in submitting bills, checks, payment orders, and other commercial documents deposited at the Bank by the Customer or the Account Authorized Signatory under the collection or deduction fee, shall be relieved of all responsibilities with respect to the protest for nonpayment or warning as result of non acceptance or non-payment of the value of these documents. In addition, they shall be released from all responsibilities related to undertaking legal proceedings to pay all the commercial papers deposited by the Customer, the Account Authorized Signatory or any authorized attorney authorized by the Bank either to guarantee the account or as a sponsorship or for any other reason.
17. Account Statements and Notifications: The Bank shall, upon the Customer's request, send notifications for the transactions conducted on the account first hand and send the account statements periodically to the Customer on the address containing the P.O box No. and set forth herein or on the last address given in writing by the Customer to the Bank. The Account Authorized Signatory's objections to account statements and notifications shall be made in writing within fifteen days from the date of sending them. The Customer or the Account Authorized Signatory shall, for any reason, notify the Bank of any change to the address.
18. Set-Off and Settlement: All the Customer's accounts at the Bank and its branches whether they are current accounts, savings accounts, deposits, investment accounts, or investment portfolios related thereto and regardless of the currency with which they are opened, shall be deemed a single account regardless of their nature. The Bank has the right, at any time and without returning to the Customer or the Account Authorized Signatory, to merge them or make clearance and set-off between their credit and debit balances. The Bank also has the right to seize, attach or dispose by selling in any way it deems appropriate any securities, negotiable instruments or any other funds or properties under the Bank's possession and receive their value and use them to pay and settle the Customer's obligations in accordance with what is stated in the Bank's books without having to warn the Customer, or the Account Authorized Signatory or without obtaining a prior consent therefrom and without prejudice to the Bank's right to any other guarantees.
12. حسابات العملات الأجنبية: يجوز أن يتم السحب من الحساب بموجب طلب إصدار شيك مصرفي أو بموجب حوالة بناء على طلب خطي أو تعييناً استثماراً إصدار حوالة من المفوض على الحساب، كما يجوز أن تسحب المبالغ المودعة في حسابات العملات الأجنبية بالريال السعودي بسعر الشراء المعتمد لدى البنك والسائد عند السحب ويجوز السحب بعملة الحساب نفسها بعد اقتطاع الرسوم الاعتيادية على مثل تلك المعاملات.
13. المفوضون بالتوقيع: يحق للبنك أن يعتمد على تعليمات العميل أو المفوض على الحساب بالصلاحيات الممنوحة للمخولين بالتوقيع وذلك إلى حين استلام البنك لإشعار خطي من العميل أو المفوض على الحساب بإلغاء تلك التعليمات وحمور إقرار من البنك باستلام ذلك الإشعار، ولا يعتبر البنك ملزماً بالتحري عن الشيكات أو أوامر الدفع الصادرة لصالح أي من الوكلاء المفوضين بالتوقيع.
14. يتعهد العميل أو المفوض على الحساب بأن جميع المستندات المقدمة من قبله وقت فتح الحساب هي مستندات سارية المفعول ومعتمدة ولا يوجد ما يعارضها.
15. يتعهد العميل أو المفوض على الحساب أن يخطر البنك بإشعار خطي بأي تعديلات أو قرارات للشركاء تترأ على عقد تأسيس الشركة أو سجلها التجاري المعتمد لدى البنك وقت فتح الحساب ذات العلاقة بتغييرات في ملكية الشركة أو المستفيدين الحقيقيين من الحساب أو نشاطاتها، مع إبقاء المسؤولية القانونية على الشركة في حال عدم الالتزام بذلك أو عدم وجود إقرار من البنك باستلام ذلك الإشعار.
16. التأخير في تقديم المستندات التجارية: يعفى البنك ومراسلوه من كل مسؤولية عن التأخير في تقديم الكمبيالات والشيكات وأوامر الدفع والمستندات التجارية الأخرى المودعة من العميل أو المفوض على الحساب في البنك برسم التحصيل أو الخصم، ويعفى أيضاً من كل مسؤولية تتعلق بعمل البروتست أو الإنداء نتيجة لعدم قبول أو عدم دفع قيمة هذه المستندات كما يعفى من كل مسؤولية تتعلق بتأخذ الإجراءات القانونية لتسديد جميع المستندات التجارية المودعة من العميل أو المفوض على الحساب أو أي وكيل مفوض لدى البنك إما لضمان الحساب أو بمثابة كفالة أو لاني سبب آخر.
17. كشوف الحساب والإشعارات: يرسل البنك بناء على طلب العميل إشعارات العمليات التي تمت في الحساب أولاً بأول وكشوف الحساب بصفة دورية إلى العميل على العنوان الموضح في هذا العقد على أن يتضمن رقم صندوق بريد أو على آخر عنوان أخطر به العميل البنك كتابياً، ويجب على المفوض على الحساب الاعتراض على كشوف الحساب والإشعارات كتابياً خلال خمسة عشر يوماً من تاريخ إرسالها، ويلتزم العميل أو المفوض على الحساب بإخطار البنك في حالة تغيير عنوانه لاني سبب.
18. المقاصة والتسوية: جميع حسابات العميل لدى البنك وفروعه على اختلاف مسمياتها وسواء أكانت حسابات جارية أو حسابات توفير أو ودائع أو حسابات استثمار أو محافظ استثمارية مرتبطة بها، وأياً كان نوع العملة المفتوحة بها تعتبر بمثابة حساب واحد ويحق للبنك في أي وقت دون الرجوع إلى العميل أو المفوض على الحساب دمجها وأجراء المقاصة بين أرصدها الدائنة والمدينة، كما يحق للبنك أن يحجز أو يتصرف بالبيع بأي طريقة يراه مناسبة أي أوراق مالية أو تجارية أو سندات قابلة للتداول أو أية أموال أو ممتلكات أخرى تعود للعميل تصل إلى حيازة البنك أو تكون تحت يده واستلام قيمتها واستخدامها في تسديد التزامات العميل طبقاً للتأثير في دفاتر البنك وذلك دون الحاجة إلى إنداء العميل أو المفوض على الحساب أو الحصول على موافقة مسبقة منه دون الإخلال بحق البنك في أي ضمانات أخرى.
19. تجريد الحساب: يحق للبنك تجريد الحساب في الحالات التالية الموضحة أدناه:
- عند انتهاء تاريخ سريان الهوية أو في حال عدم تحديث البيانات لخمس سنوات
 - في حالة اكتشاف إلقاء أو شطب السجل التجاري من قبل الجهة المصدرة وذلك عن طريق خدمة واتق المصرفية بحالة الهوية
20. إقفال الحساب الجاري: يقوم البنك بإقفال الحساب دون إخطار مسبق منه للعميل أو المفوض على الحساب في حال كون الرصيد صفراً بدون عملية مالية لمدة ٩٠ من تاريخ فتح الحساب، كما يجوز للمفوض على الحساب أو للبنك إقفال الحساب الجاري في أي وقت ولاني سبب، وعند رغبة العميل في إنهاء تعامله مع البنك فإنه يجب عليه تقديم طلب لإقفال حسابه وإعادة الشيكات وبطاقة الصراف الآلي وبطاقة الحساب ويقوم البنك بإتلافها أمام العميل ويسلم العميل كامل المبلغ الموجود في حسابه، وللبنك رفض طلب العميل في حالة ارتباط الحساب المطلوب قفله بخدمات مالية نشأت على قوة هذا الحساب ووجوده كإصدار خطابات ضمان وفتح اعتمادات مستنديه وخصم أوراق تجارية لها خطورتها المالية وأثار تتطلب استمرار الحساب.
- في حال تعرض الحساب بعد فتحه لمشاكل التحقق من العلاقة البنكية و تعذر حل الأشكال أو استخدام غير الغرض المقصود من أجله، يحق للبنك قفل الحساب وإعادة المال/ الرصيد إلى مصدره، إما في حال كانت مشاكل التحقق أو استخدامه في غير الغرض المقصود من أجله ذات صلته بشيائه في تعاملات العميل غسل أموال أو تمويل إرهاب أو غيرها (يطبق البنك التعليمات الخاصة بذلك في دليل مكافحه غسل الأموال و تمويل الإرهاب بما في ذلك التبليغ).
 - في حال فتح الحساب و قام العميل أو المفوض على الحساب بالإيداع فيه و من ثم السحب منه و أصبح رصيده صفراً واستمر دون رصيد أو تعامل لمدة ٤ سنوات يحق للبنك بعد التحقق من عدم وجود أي ارتباطات على الحساب مع صاديق أو محافظ استثمارية أو ضمانات أو اعتمادات مستنديه أو أي التزامات أخرى قفل الحساب بعد إشعار العميل قبل شهر من تاريخ قفله و إشعاره عند الأقفال.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS GOVERNING ACCOUNTS AND SERVICES

شروط وأحكام عامة للحسابات والخدمات

19. Account Freezing: The Bank has the right to freeze the account in the cases set out below:
 - Upon expiry of the ID or if data are not updated within five years;
 - If it is discovered that the commercial registration is canceled or written off by the issuer through the Wathiq service.
20. Closure of the current account: The Bank may, without a prior notice directed to the Customer or the Account Authorized Signatory, close the account if the balance remains zero with no financial transactions are conducted for ninety days from the date of opening the account. The Account Authorized Signatory or the Bank may close the current account at any time and for any reason. If the Customer is willing to end its relationship with the Bank, it must submit a request for the closure of the account and return the checks, the ATM card and the account card. The Bank shall destroy them before the Customer and give the Customer all the amount deposited in its account. The Bank has the right to reject the Customer's request, if the account requested to be closed is related to financial services depending on that account, such as the issuance of a guarantee, the opening of letters of credit of financial significance and having implications requiring the continuity of such account.
 - If the account faces, after opening, the issues of Banking relationship verification and if such issues cannot be solved, or if the account is used for any purpose other than the purpose for which it is opened, the Bank has the right to close the account and return the funds/balance to its source. If the issues of verification or use for a purpose other than the purpose for which the account is opened are related to any suspicion against the Customer's transactions such as money laundering, financing terrorism or otherwise, (the Bank applies the instructions related thereto and set out in the anti-money laundering and financing terrorism guide/manual including reporting).
 - If an account is opened, and if the Customer or the Account Authorized Signatory makes deposits and withdrawals, and the balance becomes zero and continues without any balance or transactions for four years, the Bank has the right, after verification that the account is not committed to investment funds or portfolios, guarantees, letters of credit or any other obligations, to close the account after directing a one month notice to the Customer and notifying the Customer upon closure.
21. Unclaimed accounts: If the Customer or the Account Authorized Signatory does not conduct any financial (transaction) for five years, the Bank may, within the month subsequent to such five years, transfer the balance to a combined account at the Bank's level concerned only with such accounts and is named the unclaimed balances. After the account has become unclaimed, the Customer may return to the Bank to withdraw the balance within such period pursuant to the laws and instructions.
22. Adding, canceling, or amending the signature: If the Customer is willing to cancel or add an authorized person to its account or to amend the signature form kept at the Bank, this shall be made using the forms prepared by the Bank. In this case, the Bank will approve any transactions conducted by the Customer, the Account Authorized Signatory or any authorized attorney before the Bank has received the amendment or cancellation instructions or if such transactions are conducted on a date preceding the date of such instructions without bearing any responsibility. It should also be noted that the amendments will be approved by the Bank on the day following the date of receiving such amendments instructions.
23. Disputes Resolution: All matters that are not mentioned in the terms and conditions set forth above shall be settled pursuant to the Banking's norm, applicable systems and procedures. The parties shall endeavor to solve the disputes arising from this contract amicably. If they fail to achieve such amicable settlement, the dispute shall be referred to the Banking Disputes Settlement Committee.
24. The Customer or the Account Authorized Signatory acknowledges the following:
 - He/she is under no legal restrictions to enter into transactions, and that all information submitted thereby are true and reliable. He/she also acknowledges that he/she does understand the conditions and provisions of the Contract.
 - He/she is responsible before the competent authority for any funds deposited by him/her or by a third party with or without his/her knowledge if he/she disposes of them in person thereafter or they not with or without of them but he does not make an official report about his/her knowledge of their existence in his/her account. He/she also acknowledges that the funds deposited are the result of lawful activities and they are not forged, and that if the Bank receives from him/her (the Customer) any forged money, he/she shall have no right to retrieve them or receive any compensation therefor.
 - The Customer acknowledges his commitment to update his details upon the Bank's request or each period (determined by the Bank) of no more than five years and present a renewed ID before its expiry, and that he/she knows that the Bank will freeze the account in case of non-compliance.
25. الحسابات غير المطالب بها: إذا اكتمل الحساب مدة خمس سنوات ولم يجري العملي أو المفوض على الحساب عليه أية حركة (عملية) معاملة مالية خلال الخمس سنوات، يقوم البنك بتحويل الرصيد خلال الشهر اللاحق لمضي مدة الخمس سنوات إلى حساب مجمع على مستوى البنك خاص بهذه الحسابات فقط يسمى الحسابات غير المطالب بها. وحق للعميل مراجعة البنك لسحب الرصيد خلال هذه المرحلة بعد أن أصبح حسابه غير مطالب به حسب ما تقتضيه الأنظمة والتعليمات.
 - إضافة أو إلغاء أو تعديل التوقيع: في حالة رغبة العميل إلغاء أو إضافة أحد المفوضين على حسابه أو في حالة رغبة العميل تعديل نماذج توافيقهم المحفوظة لدى البنك فيتم ذلك على النماذج المعدة من قبل البنك. وفي هذه الحالة فإن أي عملية قام العميل أو المفوض على الحساب أو أي وكيل مفوض بإجراءها قبل تسلم البنك لتعليمات التعديل أو الإلغاء أو حرت بتاريخ سابق لتاريخ هذه التعليمات فإن البنك سيقوم باعتمادها دون أدنى مسئولية عليه، علماً بأن التعديلات سيتم اعتمادها من قبل البنك في اليوم اللاحق لتاريخ استلام هذه التعديلات.
 - تسوية المنازعات: تسوية كافة المسائل التي لم يرد ذكرها في البنود والشروط الموضحة أعلاه بتطبيق المرفق المصرفي ونظم وإجراءات البنك المعمول بها ويعمل الطرفان على حل الخلافات بينهما والتناشئة عن هذا العقد بشكل ودي وفي حالة تعذر ذلك يحال النزاع إلى لجنة تسوية المنازعات المصرفية
 - يقر العميل أو المفوض على الحساب بما يلي:
 - بأنه غير ممنوع شرعياً من التعامل معه وأن جميع البيانات التي أعطاها صحيحة وموثوقة وأنه فهم أحكام وشروط ونصوص اتفاقية فتح الحساب.
 - بأنه مسئول أمام السلطات المختصة عن الأموال التي يودعها شخصياً أو التي يودعها الغير في حسابه يعلمه أو بدون علمه إذا ما تصرف بها هو شخصياً فيما بعد أو لم يتصرف بها ولكنه لم يبلغ عنها رسمياً عند علمه بوجودها في حسابه. كما يقر بأن الأموال المودعة ناتجة عن نشاطات مشروعة وأنه مسئول عن سلامتها من التزيف، وأنه إذا استلم البنك منه (العميل) أية أموال مزيفة فإنه لا يحق له استردادها أو التوفيق عنها.
 - يقر العميل بعلمه والتزامه بالقيام بتحديث بياناته عندما يطلب منه البنك ذلك أو كل فترة (يحددها البنك) لا تزيد عن خمس سنوات وكذلك تقديم تجديد للهوية قبل نهاية سريان مفعولها، وأنه يعلم بأن البنك سيجمد الحساب إذا لم يلتزم بذلك.
 - بأنه مسؤول أمام السلطات المختصة عن التحويلات التي تنفذ من حسابه حيث أنها تخصه وأنه على علاقة نظامية أو تجارية بالمستفيد وأنه مسؤول عن توضيح الفرض من الحوالة متى ما طلب منه ذلك.
 - بأنه على علم بأنظمة المملكة العربية السعودية التي تمنع تحويل أموال دون معرفته بالمستفيد (المحول إليه) أو دون علاقة نظامية تربطه بالمستفيد أو دون عرض مشروع.
26. الشروط والأحكام: يحق للبنك تعديل هذه الشروط والأحكام، في أي وقت بموجب إشعار خطي يرسل بالبريد المسجل إلى آخر عنوان للعميل كما توضح سجلات البنك.
 - أ. اسم العميل.
 - ب. رقم الحساب.
 - ج. رقم الهاتف المحمول.
 - د. رقم الهوية.
 - هـ. البريد الإلكتروني.
27. لفرض التنشيط والاشتراك في الخدمات الإضافية المقدمة في نظام المدفوعات الفورية، سيتم مشاركة معلومات الحساب تلقائياً وبسرية تامة مع شركة المدفوعات السعودية (المسجل الوطني للنظام) حسب الحاجة، المعلومات التي سيتم مشاركتها هي كما يلي:
 1. يقوم المفوض على الحساب أو من يفوضه في ذلك بإدخال الرقم السري أو يتم إرساله له ويمكن تغييره كلما أراد. ويستخدم ذلك الرقم لمعرفة هوية الوكيل المفوض الذي يرغب في استعمال الخدمات الإلكترونية، ويتعهد المفوض على الحساب بالمحافظة على سرية الرقم الخاص به، ويتحمل المسئولية على أية عملية بنكية أو خسارة تنشأ نتيجة لإفشائه له لأي شخص آخر.
 2. يوافق المفوض على الحساب على:
 - أ) مسئوليته عن كل العمليات البنكية التي تجري هاتفياً بعد التأكد من هويته، ولا يمكنه الرجوع عن أي منها بعد تنفيذها وهي ملازمة له ويتحمل كافة التكاليف المترتبة عليها.
 - ب) أن يسجل البنك التعليمات الصادرة منه بصوته لاستخدام التسجيل في أي نزاعات أو خلافات قانونية قد تنشأ في المستقبل.
 - ج) أن البنك غير مسئول عن أي شكوى تنشأ عن أي مطالبة متعلقة بأي تعليمات يصدرها المفوض على الحساب أو أي وكيل مفوض.
 - د) أن جميع الخدمات الإلكترونية المقدمة للعميل خاضعة لشروط وأحكام تلك الخدمات وفقاً للاتفاقيات والشروط والأحكام الخاصة بها.
 3. يحق للبنك طلب تأكيد كتابي لبعض التعليمات، وله الحق طبقاً لتقديره المطلق في رفض تنفيذ التعليمات بدون إبداء الأسباب.

شروط وأحكام إضافية لخدمات البنك الإلكتروني:

1. يقوم المفوض على الحساب أو من يفوضه في ذلك بإدخال الرقم السري أو يتم إرساله له ويمكن تغييره كلما أراد. ويستخدم ذلك الرقم لمعرفة هوية الوكيل المفوض الذي يرغب في استعمال الخدمات الإلكترونية، ويتعهد المفوض على الحساب بالمحافظة على سرية الرقم الخاص به، ويتحمل المسئولية على أية عملية بنكية أو خسارة تنشأ نتيجة لإفشائه له لأي شخص آخر.
2. يوافق المفوض على الحساب على:
 - أ) مسئوليته عن كل العمليات البنكية التي تجري هاتفياً بعد التأكد من هويته، ولا يمكنه الرجوع عن أي منها بعد تنفيذها وهي ملازمة له ويتحمل كافة التكاليف المترتبة عليها.
 - ب) أن يسجل البنك التعليمات الصادرة منه بصوته لاستخدام التسجيل في أي نزاعات أو خلافات قانونية قد تنشأ في المستقبل.
 - ج) أن البنك غير مسئول عن أي شكوى تنشأ عن أي مطالبة متعلقة بأي تعليمات يصدرها المفوض على الحساب أو أي وكيل مفوض.
 - د) أن جميع الخدمات الإلكترونية المقدمة للعميل خاضعة لشروط وأحكام تلك الخدمات وفقاً للاتفاقيات والشروط والأحكام الخاصة بها.
3. يحق للبنك طلب تأكيد كتابي لبعض التعليمات، وله الحق طبقاً لتقديره المطلق في رفض تنفيذ التعليمات بدون إبداء الأسباب.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS GOVERNING ACCOUNTS AND SERVICES

شروط وأحكام عامة للحسابات والخدمات

- He/she shall be responsible before the competent authorities for the transfers made from his/her account as it belongs to him/her, that he/she is in a legal or commercial relationship with the beneficiary and that he/she is responsible for clarifying the purpose of such remittance when required.
 - He/she is aware of the laws of the Kingdom of Saudi Arabia, which ban the transfer of money where he/she is not acquainted with the beneficiary (transferee), or where there is no legal relationship with the beneficiary or a legitimate purpose.
25. Terms and Conditions: The Bank has the right to amend such terms and conditions at any time by means of a written notice sent via registered mail to the Customer's last address as per the Bank's records.
26. For the purpose of activating and subscribing to the additional services provided in the Instant Payment System; the account information will be shared automatically and confidentially with the Saudi Payments Company (the national operator of the system) as needed, the information that will be shared is as follows:
- a. Client's name.
 - b. Account number.
 - c. Mobile phone number.
 - d. ID number.
 - e. Email.

4. تسري هذه الشروط والأحكام الإضافية على جميع الحسابات وحسابات الاستثمار والمخاطر الاستثمارية المرتبطة بها المفتوحة باسم العميل في الحاضر والمستقبل.
5. هذه الشروط الإضافية، تكمل الشروط والأحكام والاتفاقيات الأخرى السارية المفعول في البنك التي تخضع لها كافة حسابات العميل والتي وقع عليها الآن أو في المستقبل.
6. "عندما تكون ضريبة القيمة المضافة مفروضة، فإن أي هامش ربح، أو أي رسوم أو أتعاب أو أية مبالغ تدفع وفقاً لهذا العقد أو أية خدمات ذات علاقة يتم تقديمها للعميل، تعتبر خالصة من ضريبة القيمة المضافة والتي سوف تضاف على أي منها وفقاً لمعدل أو نسبة ضريبة القيمة المضافة المطبق في تاريخه أو كما تقلد تلك النسبة مستقبلاً سواء بالزيادة أو النقصان والتي سوف يتم تحميلها على العميل، بالإضافة إلى ذلك وفي حال فرض أي ضريبة أخرى على أي من تلك الأرباح أو الأتعاب أو الرسوم أو المبالغ مستقبلاً سوف تضاف عليها تلك الضريبة وفقاً لمعدل أو نسبة تلك الضريبة المطبق وسوف يتم تحميلها على العميل".

Additional Terms and Conditions for SNB Electronic Services:

1. The Account Authorized Signatory or whomever he/she authorizes shall enter the PIN No., or the PIN No. shall be sent thereto or can be changed whenever he/she is willing. This number shall be used to know the identity of the authorized attorney who is willing to use the electronic services. The Account Authorized Signatory shall undertake to maintain the confidentiality of his/her PIN No. and shall bear the responsibility for any Banking transaction or loss arising from disclosure of such number to any other person.
2. The Account Authorized Signatory shall agree to the following:
 - a) The Account Authorized Signatory shall be responsible for all the Banking transactions made by phone after confirming his/her identity. These transactions cannot be canceled after being made. He/she shall be bound by these transactions and bear all costs incurred.
 - b) The Bank shall record the instructions made with his/her voice in order to use the record in any legal disputes or disagreements that may arise in the future.
 - c) The Bank shall not be liable for any complaint arising from any claim related to any instructions made by the Account Authorized Signatory or any authorized attorney.
 - d) All electronic services provided to the Customer shall be subject to the terms and conditions of such services pursuant to the agreement, terms and conditions related thereto.
3. The Bank has the right to request a written confirmation of certain instructions and has the right, at its absolute discretion, to refuse to follow the instructions without giving any reasons.
4. Such additional terms and conditions shall apply to all the accounts and investment accounts and portfolios related thereto and opened in the name of the Customer in the present and the future.
5. Such additional terms shall supplement other terms, conditions, and agreements that are applicable in the Bank governing all the Customer's accounts and which were or will be signed in the future.
6. "Where VAT is applicable, the Profit Margin/Charges/Fees or amounts to be provided for under or in accordance with this Agreement and related services provided to the Customer, are stated exclusive of VAT, which shall be added at the prevailing rate on the date hereof or as amended in the future whether by increase or decrease and which shall be charged to the Customer. In addition, and where any other tax is applicable in the future, such tax shall be added to any of these Profit Margins/Charges/Fees or amounts at the prevailing rate and which shall be charged to the Customer".

الوكيل الشرعي

الصلة	مكان الإصدار	تاريخ الإنتهاء	رقم الهوية	إسم الوكيل
				التوقيع Signature

بطاقة توقيع

Signature Card

- It is compulsory to put the sign (✓) on all used icons.
- It is compulsory to complete the authorization form in case of existing authorized agents.

- يجب وضع علامة (✓) على الخانات المستخدمة
- يجب استكمال نموذج التوكيل في حالة وجود مفوضين

التاريخ Date

فرع Branch

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

التوقيع Signature

التوقيع Signature

الهاتف: Phone:

الهاتف: Phone:

مفرد مشترك
Individual account Joint account

مفرد مشترك
Individual account Joint account

تعليمات أخرى: Other info:

تعليمات أخرى: Other info:

اعتماد المسؤول: Supervisor's Auth.:

توقيع الموظف: Employee Signature:

For Internal Use

استخدام داخلي

رقم الحساب Account Number

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

صفة المفوض Authorized Signatory Occupation

بطاقة توقيع

Signature Card

- It is compulsory to put the sign (✓) on all used icons.
- It is compulsory to complete the authorization form in case of existing authorized agents.

- يجب وضع علامة (✓) على الخانات المستخدمة
- يجب استكمال نموذج التوكيل في حالة وجود مفوضين

التاريخ Date

فرع Branch

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

التوقيع Signature

التوقيع Signature

الهاتف: Phone:

الهاتف: Phone:

مفرد مشترك
Individual account Joint account

مفرد مشترك
Individual account Joint account

تعليمات أخرى: Other info:

تعليمات أخرى: Other info:

اعتماد المسؤول: Supervisor's Auth.:

توقيع الموظف: Employee Signature:

For Internal Use

استخدام داخلي

رقم الحساب Account Number

اسم المفوض على الحساب Authorized Signatory

صفة المفوض Authorized Signatory Occupation